

# Z obsahu

Finále SP '90	2
Stretnutie veteránov v Popradě	3
Kvalifikace na OH 1992	4
Revolverová puška Tranter	5
Zbraně atentátníků	6
Vojáci, jsem s vámi spokojen	8
Patent cisársky	9
Naši vojáci a zbraně na Středním východě	10
Rovnováha jak ji trénovat	12
Zocelování ducha nindžů	14
Man et Arms, Sjednocený Visier	16
Parang	18
Policejní brokovnice Benelli	21
Přehled nábojů	21
Lovecké střelectví	25
Puškařské minimum	27
Irosa	28
Meopta se vrací	29
Rarita – Vrhátko místo bažanta	30
Co dal Masaryk armádě a brannosti	31

## Aus dem Inhalt

Das Finale SP'90	2
Die Veteranenbegegnung in Poprad	3
Die Olympiadequalifikation 1990	4
Die Revolverbüchse Tranter	5
Die Attentäterwaffen	6
Soldaten, ich bin mit euch zufrieden	8
Das Kaiserpatent	9
Unsere Soldaten und Waffen auf dem Mittleren Osten	10
Das Gleichgewicht und wie es trainiert wird	12
Die Verstählung des Ninja geistes	14
Man at Arms, vereinigte Visier	16
Parang	18
Die Polizeiflinte Benelli	21
Überblick der Munition	21
Das Jagtschiessen	25
Das Büchsenmacherei – Minimum	27
Irose	28
Artemis	29
Eine Rarität	30
THM für die Armee und für den Wehrsport	31

## Contents

Final of SP'90	2
The meeting of veterans in Poprad	3
Qualifications for the Olympic Games 1992	4
The revolver – rifle Tranter	5
Weapons of aggressors	6
Soldiers, I am satisfied with you	8
A patent of the emperor	9
Our soldiers and weapons on the Middle East	10
The balance and how it train	12
The steeling of the Ninja's spirit	14
Man at Arms, the united Visier	16
Parang	18
The police shotgun Benelli	21
The review of ammo	21
The minimum of a gunmaker	25
Irosa	28
Artemis	29
A peculiarity	30
THM in the army and the pre-military training	31

## Из содержания

Финал СП	2
Встреча ветеранов в Попраде	3
Квалификация на ОИ 1992	4
Пушие певольверного типа Трантер	5
Опужие террористов	6
Цолдаты, я бами доволен	8
Императорский патент	9
Наши солдаты и опужие на Среднем Востоке	10
Равновесие и как его тренировать	12
Укрепление духа нинджу	14
Одноценный Висиер	16
Паранг	18
Полицейское пужье Венелли	21
Перечень патронов	21
Охотничья стрельба	25
Оружейный минимум	27
Ироса	28
Артемис	29
Рарита – мишень вместо фазана	30
ТГМ армии	31